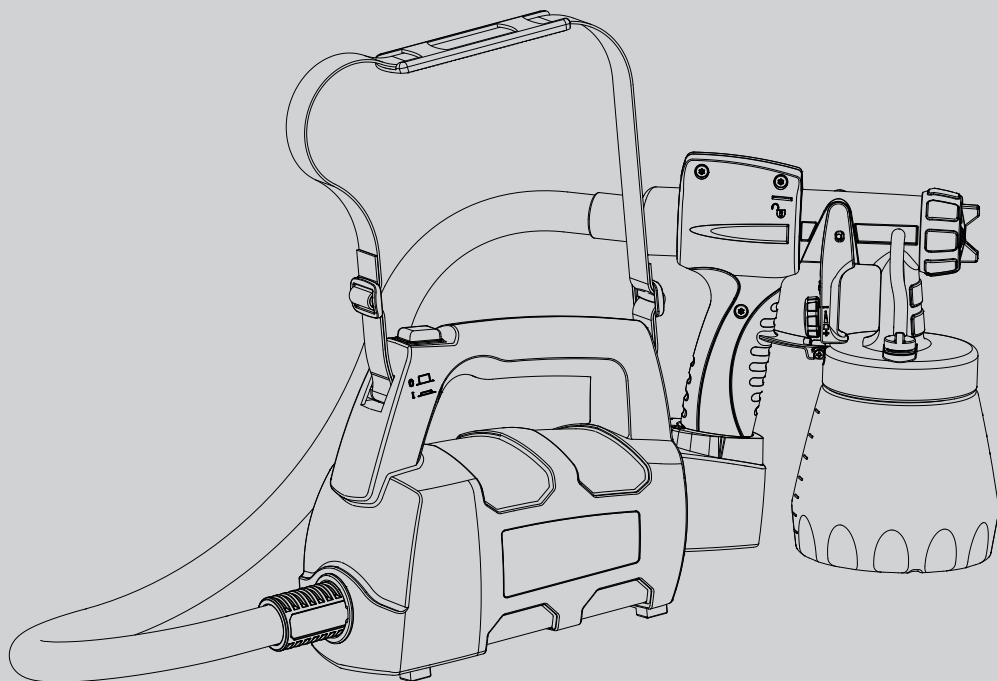


WAGNER

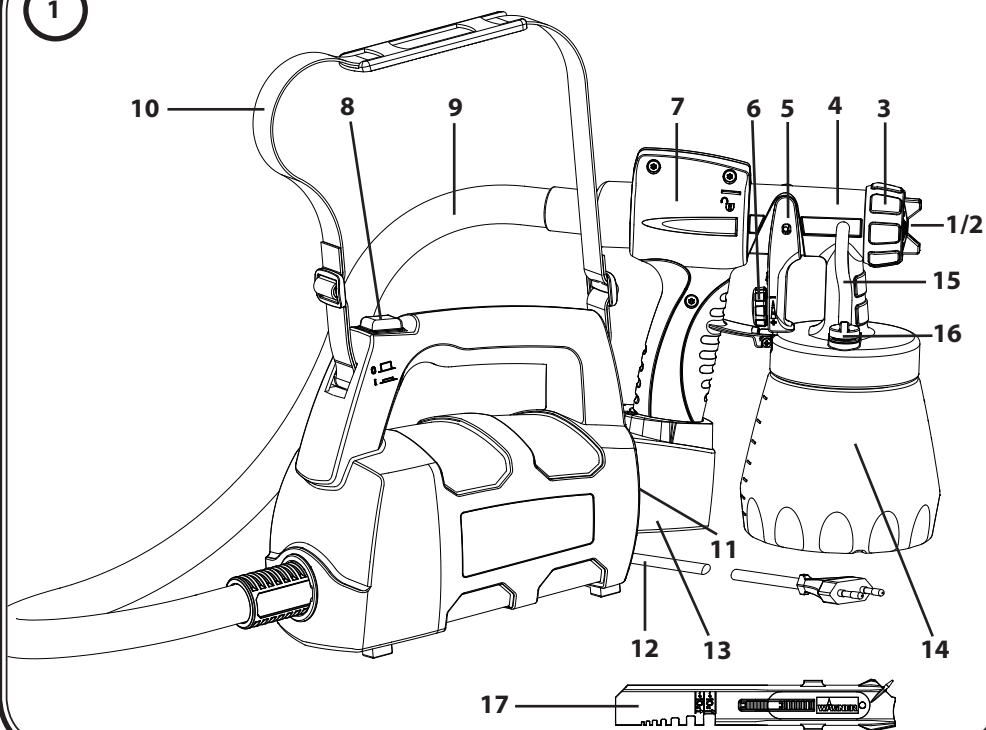


WOOD & METAL SPRAYER W 200

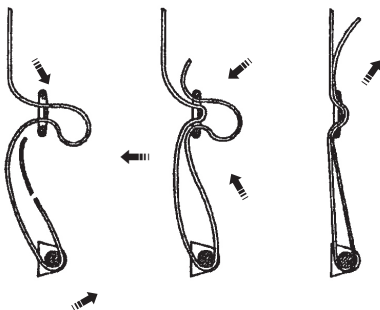
AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA

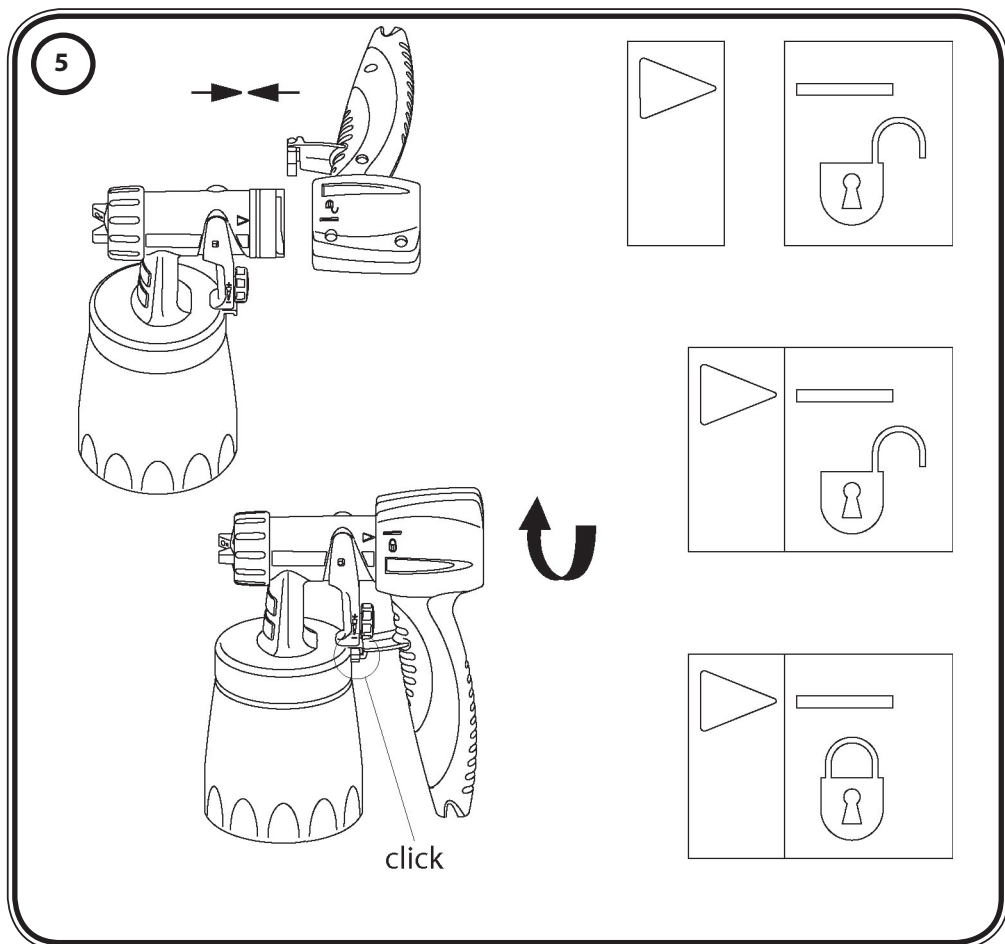
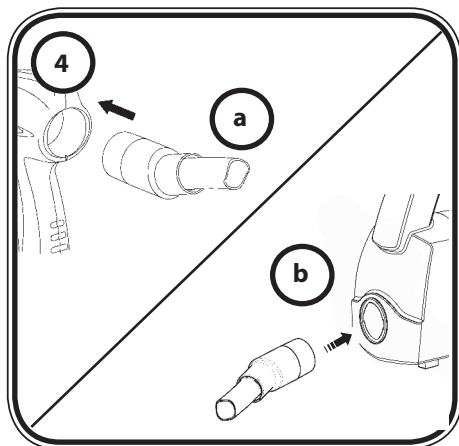
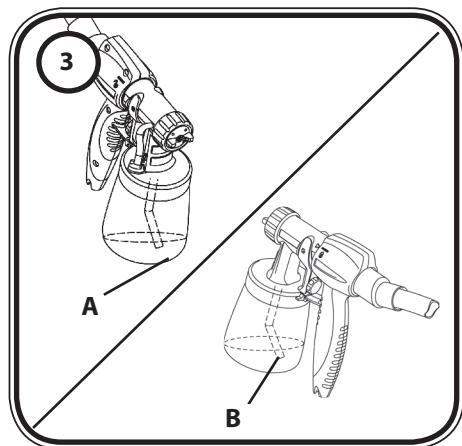
H

1



2





6

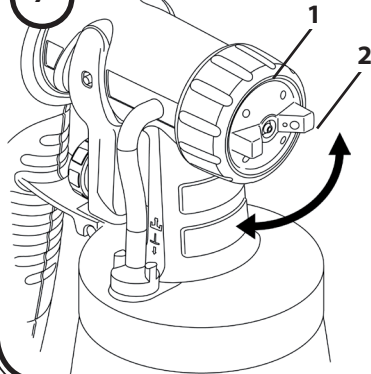


A

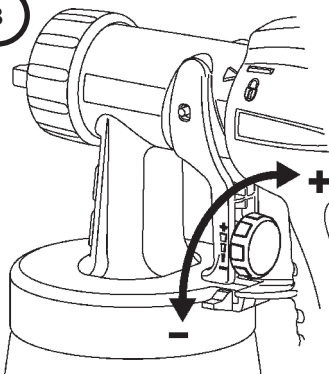
B

C

7



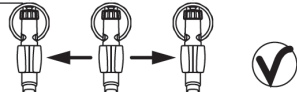
8



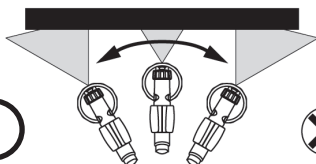
9

5-15cm

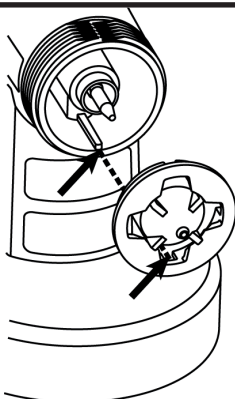
a



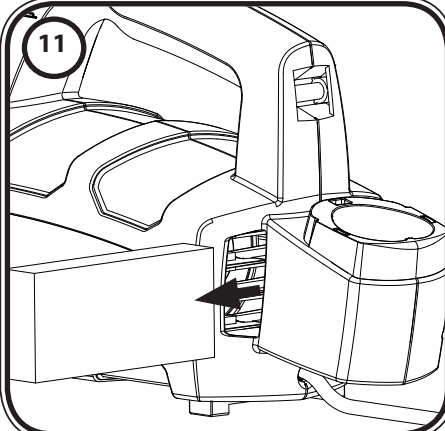
b

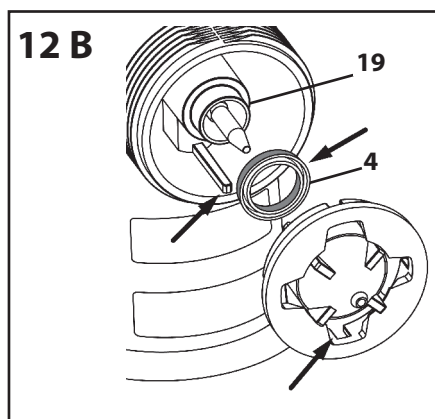
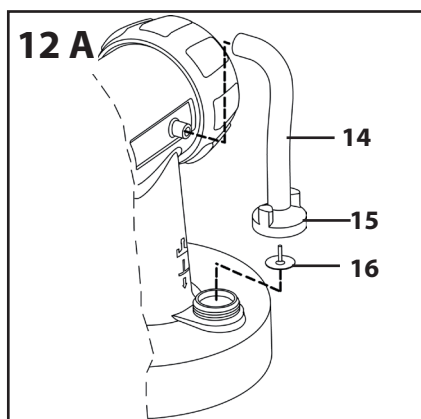
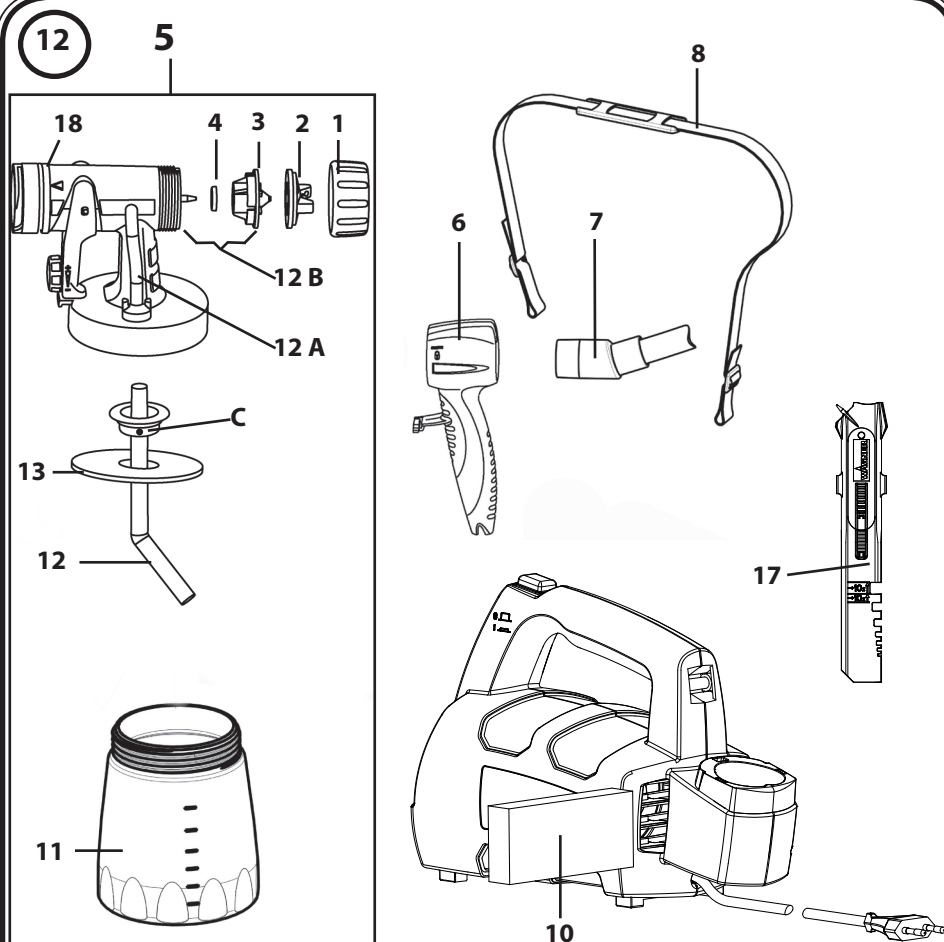


10



11





Tartalom

1. Az alkalmazott szimbólumok magyarázata	1
2. Általános biztonsági utasítások.....	1
3. Biztonsági utasítások a szórópisztolyokhoz	4
4. Leírás / Szállítmány tartalma	5
5. Feldolgozható bevonó anyagok.....	5
6. Fel nem dolgozható bevonó anyagok	5
7. A bevonó anyag előkészítése.....	6
8. Üzembehelyezés	6
9. A kívánt szórás kép beállításaSzórás kép választék	7
10. Az anyagmennyiség beállítása (8. ábra).....	7
11. Szórás technika	7
12. 4 órát meg nem haladó munkaszünet.....	8
13. Üzemen kívül helyezés és tisztítás.....	8
14. Karbantartás	9
15. Alkatrész jegyzék.....	9
16. Tartozékok	10
17. Üzemzavar elhárítás	10
18. Műszaki adatok.....	11
19. Környezetvédelem	12
20. Fontos megjegyzés a termékszavatosságra vonatkozóan!.....	12

KÖSZÖNJÜK, HOGY MEGTISZTELT MINKET BIZALMÁVAL!

Gratulálunk, hogy ezt a Wagner márkaterméket választotta. Biztosak vagyunk, hogy sok örömet leli majd benne.

Kérjük, üzembevétel előtt olvassa át pontosan a használati utasítást, és vegye figyelembe a biztonsági útmutatásokat. Kérjük, gondosan őrizze meg a kezelési útmutatót, és ha egyszer továbbadná a terméket, mellékelje hozzá.

Kérdések, észrevételek, és kívánságok esetén készséggel állunk rendelkezésére a hátoldalon megadott számon, vagy e-mail-címen honda12@t-online.hu.

1. Az alkalmazott szimbólumok magyarázata

	Ez a szimbólum Önre, ill. a készülékre vonatkozó potenciális veszélyre utal. Ez alatt a szimbólum alatt fontos információk találhatók sérülések és a készülék megrongálódásának elkerülésére.
	Áramütés veszélye
	Alkalmazási ötleteket és más különösen hasznos útmutatást jelez.
	Az ezzel a szimbólummal jelölt készülékek és tartozékok híg folyósú anyagok, úgymint lakkok, lazúrok és speciálisan erre kialakított falfestékek feldolgozásához alkalmasak. Ha egy anyagon ez az embléma látható, akkor ez a megfelelő készülékkel való használathoz kifejezetten alkalmas.

2. Általános biztonsági utasítások

Figyelem! *Minden utasítást el kell olvasni. Áramütés, tűz, illetve súlyos sérülés lehet a következménye, ha nem tartják be a következőkben felsorolt utasításokat.*



Kérjük, gondosan őrizze meg a kezelési útmutatót, és ha egyszer továbbadná a terméket, mellékelje hozzá. A következőkben használt fogalom "elektromos kéziszerszám" hálózatról üzemeltetett elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezetékkel) és akkumulátorról üzemeltetett elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezeték nélkül) vonatkozik.

1. A munkaterület biztonsága

- a) Tartsa a munkafelületet tisztán és jól világítsa be.** Rendetlenség vagy sötét munkafelületek balesethez vezethetnek.

- b) A készülékkel ne végezzen munkát robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok vagy porok találhatók.** *A villamos szerszámokban szikrák képződnek, amelyek a port vagy a gőzöket meggyújthatják.*
- c) A villamos szerszám használata alatt tartsa távol a gyermekeket és más személyeket.** *Ha elterelődik a figyelme, elvesztheti uralmát a készülék felett.*

2. Villamos biztonság

- a) A csatlakozó dugónak illeszkedni kell a dugaszoló aljzathoz. A dugót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. Ne használjon adapter dugót védőföldeléses készülékekkel együtt.** *A változatlan dugó és a hozzáillő dugaszoló aljzat csökkenti a villamos áramütés kockázatát.*
- b) Kerülje, hogy testrészei földelt felületekkel, mint pl. csövekkel, fűtőtestekkel, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel érintkezzenek.** *A villamos áramütés kockázata megnövekszik, ha a testünk le van földelve.*
- c) A készüléket tartsa az esőtől és nedvességtől távol.** *Ha víz hatol be a villamos készülékbe, az megnöveli a villamos áramütés kockázatát.*
- d) Ne használja a készülék kábelét rendeltetés ellenesen a készülék hordozására, felakasztására vagy a csatlakozó dugó aljzathoz történő kihúzására. Tartsa távol a kábelt a melegtől, olajtól, éles szélektől vagy amozgó készülék részekétől.** *A sérült vagy összezsavarodott kábel megnöveli a villamos áramütés kockázatát.*
- e) Ha elektromos szerszámmal szabad területen dolgozik, akkor csak olyan meghosszabbító kábelt használjon, amely kültéri használatra alkalmas.** *A kültéri használatra engedélyezett hosszabbító kábel alkalmazása csökkenti a villamos áramütés kockázatát.*
- f) Ha a készüléket nedves környezetben kell használnia, akkor alkalmazzon egy hibaáram-védőkapcsolót.** *A hibaáram-védőkapcsoló használatával az áramütés veszélye kiküszöbölhető.*

3. Személyi biztonság

- a) Legyen figyelmes, ügyeljen arra, hogy mit cselekszik, és józan ésszel végezze a munkát a villamos szerszám használatakor. Ne használja a készüléket, ha fáradt vagy drogok, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség a készülék használatakor elegendő súlyos sérülések okozásához.**
- b) Viselje a személyes védőfelszerelést és mindig használjon védőszemüveget.** *A személyes biztonsági felszerelés mint porvédő maszk, csúszásmentes cipő, védősisak vagy hallásvédő eszköz viselése, a villamos szerszám fajtájától és alkalmazásától csökkenti a balesetveszélyt.*

- c) **Kerülje el az akaratlan használatbavételt. Bizonyosodjon meg arról, hogy az elektromos szerszám ki van kapcsolva, mielőtt csatlakoztatná az áramellátásra, felvinné vagy hordaná.** *Ha a készülék hordozása közben az ujját a kapcsolón tartja vagy a készüléket bekapcsolt állapotban csatlakoztatja a hálózathoz, az balesetet okozhat.*
- d) **Távolítsa el a beállító szerszámokat vagy a csavarkulcsot, mielőtt a készüléket bekapcsolná.** *Az olyan szerszám vagy kulcs, ami forgó készülék részben marad, sérüléseket okozhat.*
- e) **Ne becsülje túl önmagát. Gondoskodjék a biztonságos állásról és mindig tartsa meg az egyensúlyát.** *Ilyen módon váratlan helyzetekben is jobban meg tudja őrizni az uralmát a készülék felett.*
- f) **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket.** *Tartsa távol a haját, ruházatát és a kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A mozgó gépalkatrészek elkapathatják a laza ruházatot, ékszereket vagy a hosszú haját.*

4. Villamos szerszámok gondos bánásmódja és használata

- a) **Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához mindig az arra szolgáló villamos szerszámot használja.** *Az alkalmas villamos szerszámmal jobban és biztonságosabban végezheti a munkát a megadott teljesítmény tartományban.*
- b) **Ne használjon olyan villamos szerszámot, amelynek hibás a kapcsolója.** *Az olyan villamos szerszám, amelyet többé nem lehet be vagy kikapcsolni, veszélyes és meg kell javítani.*
- c) **Húzza ki a dugót a csatlakozó aljzatból, mielőtt a készüléken beállítást végezne, tartozékokat cserélne vagy a készüléket félretenné.** *Ez az óvintézkedés megakadályozza a készülék nem szándékos beindulását.*
- d) **A használaton kívüli villamos szerszámokat úgy tárolja, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá. Ne engedje, hogy a készüléket olyan személyek használják, akik azt nem ismerik vagy ezt az útmutató nem olvasták.** *A villamos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják őket.*
- e) **Gondosan ápolja a készüléket. Ellenőrizze, hogy a mozgó készülék részek kifogástalanul működneke és hogy nem szorulneke, nincseneke törött vagy sérült alkatrészek, amelyek a készülék működését hátrányosan befolyásolhatnák. A sérült alkatrészeket a készülék használata előtt javíttassa meg.** *Számos baleset okozója a rosszul karbantartott villamos szerszám.*
- f) **A villamos szerszámot, a tartozékokat, a betét szerszámokat stb. ezen útmutató szerint használja és úgy, ahogy az erre a speciális géptípusra elő van írva. Ilyenkor vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő tevékenységet.** *Ha*

a villamos szerszámokat más munkára használjuk, mint amire az készült, az veszélyes helyzeteket idézhet elő.

5. Szervíz

- a) **A készüléket csak kvalifikált szakemberrel és csak eredeti alkatrészekkel javíttassa meg.** Ezáltal biztosítható, hogy a készülék biztonságos marad.
- b) **Ha a készülék hálózati csatlakozókábele megsérül, akkor a veszélyek megelőzése érdekében a gyártóval, vagy a vevőszolgálatával vagy megfelelő képzettséggel rendelkező személlyel cseréltesse ki azt.**

3. Biztonsági utasítások a szórópisztolyokhoz

- **Figyelem!** Viseljen légzésvédő készüléket: A festékködök és az oldószergőzők károsítják az egészséget. Kizárólag jól szellőző helyiségekben, vagy mesterséges szellőztetés mellett végezze munkáját. Javasolt munkaruházat, védőszemüveg, hallásvédő és kesztyű viselete.



FIGYELEM! BALESETVESZÉLY!

A szórósugarat ne irányítsa emberekre vagy állatokra.

- A szórópisztolyokat nem szabad éghető anyagok szórására használni.
- A szórópisztolyokat nem szabad olyan gyúlékony oldószerekkel tisztítani.
- Ügyeljen azokra a veszélyekre, amelyek a szórt anyagból indulhatnak ki, és hasonlóképpen vegye figyelembe a tartályokon lévő feliratokat, illetve az anyag gyártójának figyelmeztetéseit.
- Ne szórjon olyan anyagokat, amelyek veszélyességét nem ismeri.
- A szórópisztolyokat nem szabad a robbanásvédelemről szóló rendelet hatálya alá tartozó üzemekben és műhelyekben használni.
- A szórási munka során gondoskodni kell a jó természetes vagy mesterséges szellőzésről a robbanásveszély megelőzése érdekében.
- A szórás környezetében nem lehetnek gyújtóforrások, mint például nyílt láng, égő cigaretták, szikrák, izzó huzalok és forró felületek.
- Ügyeljen rá, hogy a készülék ne szívja fel oldószerek gőzeit. A készülékre ne szórjon szóróanyagot.
- A szórópisztoly nem játék. Ne hagyja, hogy gyerekek a szórópisztolyt kezeljék, vagy a szórópisztollyal játszanak.
- Mielőtt munkát végezne a szórópisztollyon, húzza ki a hálózati csatlakozót a dugaszoló aljzatból.
- **Ne** fedje le a festendő felületeket. A munkavégzés során vegye figyelembe, hogy a szél a festékködöt nagyobb távolságra is elhordhatja, és így károkat okozhat.
- A készüléket csak működőképes szeleppel szabad üzemeltetni. **Nem szabad a készüléket tovább üzemeltetni, amennyiben festék kerül a szellőző tömlőbe (12 A ábra, 14)!** Szerelje szét és tisztítsa meg a szellőző tömlőt, a szelepet és a membránt, a membránt adott esetben cserélje ki.

• A szórópisztolyt ne fektesse le.

Az eredeti WAGNER tartozékok és alkatrészek használata esetén biztos lehet afelől, hogy minden biztonsági előírás teljesül.

4. Leírás / Szállítmány tartalma

Leírás / Szállítmány tartalma (1. ábra)	
1 Légsapka	11 Légszűrő
2 Fúvóka	12 Hálózati kábel
3 Hollandi anya	13 Szórópisztoly-tartó
4 Pisztolytest és standard szórófej	14 Tartály
5 Működtető kengyel	15 Szellőző tömlő
6 Anyagmennyiség szabályozás	16 Szelep
7 Pisztolymarkolat	17 Keverőrúd
8 BE/KI kapcsoló	18 Pót fűvőtömítés *
9 Légtömlő	19 Síkosító zsír*
10 Heveder	

* A tartályban található, használatbavétel előtt távolítsa el!

5. Feldolgozható bevonó anyagok

Oldószer tartalmú és vízzel higítható lakkfestékek, lazúrok, alapozók, 2-komponensű lakkok, szintelen lakkok, gépjármű fedőlakkok, pácok és fevédő szerek.

Minden rétegező anyag piros Perfect Spray emblémával

6. Fel nem dolgozható bevonó anyagok

Falfestékek piros Perfect Spray embléma nélkül

Anyagok, melyek erősen csiszoló alkotóelemeket tartalmaznak, vakolatok, homlokzatfesték, lúgok és savtartalmú bevonó anyagok.

Gyúlékony bevonó anyagok

7. A bevonó anyag előkészítése

A mellékelt szórófejjel festékeket, lakkokat és lazúrokat hígítás nélkül vagy kis mértékben hígítva lehet szórni. Részletes információkat a festék gyártójának műszaki adatlapján lehet találni (→ letölthető az internetről).

1. Keverje fel az anyagot, majd tegye be a szükséges mennyiséget a festéktartályba.

Hígítási javaslat	
Szórandó anyag	
Lazúrok	hígítatlanul
Faanyagvédő szerek, pácok, olajok, fertőtlenítő szerek, növényvédő szerek	hígítatlanul
Oldószer tartalmú és vízzel hígítható lakkfestékek, lazúrok, alapozók, gépjármű fedőlakkok, vastaglazúrok.	0 - 10 %-os hígítás
Falfestékek piros Perfect Spray emblémával	hígítás a gyártó adatai szerint

2. Ha a szórandó mennyiség túl kicsiny, lépésenként 5 - 10 % hígítót kell hozzáadni mindaddig, míg a szórandó mennyiség el nem éri az Ön által megkövetelt értéket.

8. Üzembehelyezés

A villamos hálózatra történő csatlakoztatás előtt ügyeljünk arra, hogy a hálózati feszültség megegyezzen az adattáblán feltüntetett értékkel.

- Csatlakoztassa a hevedert a készülékhez. **(2. ábra)**

- Csavarozza le a tartályt a szórópisztolyról.

- Állítsa be a felszálló csövet. **(3. ábra)**

Amennyiben a felszálló cső helyes pozícióban van, a tartály tartalmát csaknem maradék nélkül fel lehet használni.

Fekvő tárgyakon végzett munka esetén: Forgassa előre a felszálló csövet. (3 A ábra)

Szórómunka a fej fölött elhelyezkedő tárgyakon: Forgassa hátra a felszálló csövet.

(3 B ábra)

- Állítsa a tartályt papírra, és töltsze bele az előkészített bevonó anyagot. Csavarja rá szorosan a tartályt a szórópisztolyra.

- Kösse össze egymással a pisztoly első és hátsó részét. (5. ábra)

- Szerelje össze a légtömítőt (4. ábra, a + b). A légtömítőt erősen dugja be a készülék csatlakozójába és a pisztoly markolatába. A tömlő helyzetét ehhez tetszés szerint lehet megválasztani.

- Helyezze a szórópisztolyt a készüléken a tartótokba.

- A készüléket csak sík és tiszta felületre helyezze. A készülék egyébként port szívhat fel.

- A készüléket a hevedernél fogva vegye a vállára.

- Vegye ki a szórópisztolyt a tartótokból, és irányítsa a bevonandó tárgyra.

- Célszerű kartonpapíron vagy hasonló felületen szóráspróbát végezni, hogy meghatározza a megfelelő anyagmennyiséget és a szórópisztoly beállítását.

- Kapcsolja be a készüléket a BE / KI kapcsolóval.

9. A kívánt szóráskép beállítása Szórási kép választék



FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély! A légsapka beállítása során soha ne húzza meg a működtető kengyelt.

Csak kissé meglazított hollandi anya (7. ábra, 1. poz.) esetében forgassuk a légsapkát (2) a kívánt szóráskép helyzetébe (nyíl). Ezt követően ismét húzza meg a hollandi anyát.

- 6 A ábra** = függőleges lapos sugár → a horizontális festékfelhordáshoz
6 B ábra = vízszintes lapos sugár → a vertikális festékfelhordáshoz
6 C ábra = kerek sugár → a sarkok és élek számára, valamint nehezen hozzáférhető felületekhez

10. Az anyagmennyiség beállítása (8. ábra)

Az anyagmennyiséget a pisztoly működtető kengyelén lévő szabályzóval határozzuk meg.

- balra fordítás → kevesebb anyagmennyiség
 + jobbra fordítás → több anyagmennyiség

11. Szórási technika

- A szórás eredménye döntően attól függ, hogy a felület a szórás előtt mennyire sima és tiszta. Ezért a felületet gondosan elő kell kezelni, és pormentesen kell tartani.
- A bevonni nem kívánt felületet le kell takarni.
- A bevonandó tárgyon a meneteket vagy hasonlókát le kell takarni.
- Célszerű kartonpapíron vagy hasonló felületen szóráspróbát végezni, hogy meghatározza a szórópisztoly megfelelő beállítását.

Fontos: A szórást kezdje a festendő felületen kívül, a festendő felületen belül pedig kerülje a megszakításokat.

- A szórópisztolyt ne csupán csuklóból, hanem egész karjával mozgassa. Így tudja biztosítani a szórás folyamata során, hogy a távolság állandó maradjon a szórópisztoly és a festendő felület között. A szórósugár kívánt szélességétől függően 5 - 15 cm szórótávolságot válasszon.

9 a ábra: **HELYES** egyenletes távolság a festendő tárgyhöz

9 b ábra: **HELYTELEN** a nem egyenletes távolság eredményeként a festés egyenetlen lesz

- Mozgassa a szórópisztolyt egyenletesen ide-oda vagy le és fel, a szórási kép beállításától függően.
- Az egyenletes szórópisztoly vezetés egységes felületminőséget eredményez.
- Ha a fúvókánál és a légsapkánál bevonó anyag rakódik le, tisztítsa meg mindkét alkatrészt oldószerrel, illetve vízzel.

12. 4 órát meg nem haladó munkaszünet

- Kapcsolja ki a készüléket.
- Helyezze a szórópisztolyt a tartótokba.
- Kétkomponensű lakkok felhordása esetében a készüléket azonnal meg kell tisztítani.

13. Üzemen kívül helyezés és tisztítás

A festékfelhordó készülék kifogástalan üzemeltetésének előfeltétele a szakszerű tisztítás. A hibás vagy szakszerűtlen tisztítás esetén semmiféle garanciális igényt nem fogadunk el.

- 1) Húzzuk ki a hálózati dugót. Hosszabb szünet esetén, illetve a munka befejezését követően a tartályt légteleníteni kell. A légtelenítés történhet a tartály rövid megnyitásával majd azt követően lezárásával, vagy a kengyel működtetésével, és a festék leeresztésével az eredeti kiszerelésbe.
- 2) Szedjük szét a pisztolyt. Könnyedén nyomjuk le a horgot (5 ábra "click"). Forgassuk el egymáshoz képest a pisztoly első és hátsó részét.
- 3) Csavarozzuk le a tartályt. A maradék bevonóanyagot ürítsük vissza az anyag dobozába.
- 4) Ecsettel végezze az előtisztítást a tartályon és a felszálló csövön.
A szellőzőfuratot tisztítsa ki (12 C ábra).

- 5) Töltsünk oldószert ill. vizet a tartályba. Csavarozzuk fel a tartályt.

A tisztításhoz ne használjon gyúlékony anyagokat.

- 6) Ismét szereljük össze a pisztolyt (5. ábra).
- 7) Dugjuk be a hálózati dugót, kapcsoljuk be a készüléket és szórjunk oldószert ill. vizet egy tartályba vagy egy rongyba.
- 8) A fenti folyamatot addig ismételjük, amíg a fúvókán tiszta oldószer ill. víz nem jön ki.
- 9) Kapcsoljuk ki a készüléket és húzzuk ki a hálózati dugót.
- 10) Csavarja le és ürítse ki a tartályt. Húzza ki a felszálló csövet a tartály tömítésével.

FIGYELEM!! Soha ne tisztítsa a szórópisztoly tömítéseit, membránját, fúvókáját vagy levegőfuratait hegyes fémtárgyakkal.

A szellőztető tömlő és a membrán csak korlátozott mértékben oldószerrálló. Nem szabad oldószerbe helyezni, hanem csak letörölni szabad.

- 11) Húzza le a szellőző tömlőt (12 A ábra, 14) fent a pisztolytestről. Lazítsa meg a szelepfedelet (15). Vegye ki a membránt (16). Gondosan tisztítson meg minden alkatrészt.
- 12) Csavarozza le a hollandi anyát, és vegye le a légsapkát meg a fúvókát. Tisztítsa meg a légsapkát, a fúvókátömítést és a fúvókát ecset és oldószer, ill. víz segítségével (12 ábra, 5).
- 13) Tisztítsa meg a szórópisztolyt és a tartályt egy oldószerral ill. vízzel átitatott ronggyal.
- 14) Ismét szerelje össze az alkatrészeket. A fúvóka szerelésénél ügyeljen a helyes irányra (Lásd az összeszerelési útmutatót.)

Összeszerelés

A készüléket csak sértetlen membránnal (12 A ábra, 16) szabad üzemeltetni.

- 1) A membránt (12 A ábra, 16) a **rögzítőszeggel felfelé** kell a szelep alsó részébe helyezni. Lásd a jelölést a pisztolytesten.
- 2) Óvatosan helyezze fel és csavarozza be a szelepfedelelet (12 A ábra, 15).
- 3) Dugja a szellőző tömlőt (12 A ábra, 14) a szelepfedélre, illetve a pisztolytesten található csomokra.
- 4) Fúvóka tömítést (12B. ábra, 4) a tű (19) fölé tolni, a horonynak (rés) ilyenkor Ön felé kell néznie.
- 5) Dugja a fúvókát a pisztolytestre, és forgatással keresse meg a helyes pozíciót. (10. ábra)
- 6) Helyezze a légsapkát (12. ábra, 2) a fúvókára (3), és rögzítse a hollandi anyával (1).
- 7) A tartály tömítését alulról helyezze a felszálló csőre, és tolja egészen a perem fölé. Közben a tartály tömítését enyhén forgassa el.
- 8) A felszálló csövet a tartály tömítésével dugja be a pisztolytestbe.

14. Karbantartás

Fontos! Soha ne üzemeltesse a készüléket légszűrő nélkül, mert a készülék szennyeződést szívhat be, és ez befolyásolhatja a működését. A csere előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.

Az elszennyeződéstől függően cserélje ki a légszűrőt. Ehhez ki kell húzni a levegőszűrőt a készülékből (11. ábra). Az új levegőszűrőt sima felületével hátrafelé (a készülék irányába) ismét behelyezni.

Kérjük, a tisztítást követően, a pisztoly könnyebb szereléséhez bőven kenjen csúsztató (síkosító) zsírt (mellékeltük) a pisztoly elülső részén található O gyűrűre (12 ábra, 18).

15. Alkatrész jegyzék

Alkatrész jegyzék (12. ábra)

Tétel	Megnevezés	Rendelési szám
1	Hollandi anya	2362 873
2	Légsapka	2362 877
3	Fúvóka	2362 878
4	Fúvóka tömítés	0417 706
5	Standard szórófej 800 ml-es tartállyal	2361 730
6	Pisztolymarkolat	2362 879
7	Légtömlő	2308 501
8	Heveder	2322 299
10	Légszűrő	2308 502
11	Tartály (800 ml) fedéllel	0413 909

Alkatrész jegyzék (12. ábra)

12	Felszálló cső	2362 876
13	Tartály tömítés	2323 039
14, 15, 16	Szellőző tömlő	2304 027
17	Keverőrúd	2304 419
	Síkosító zsír	2315 539

16. Tartozékok

Az új CLICK&PAINT SYSTEM további szórófejekkel és tartozékokkal minden munkához a megfelelő szerszámot kínálja.

A renováláshoz kapcsolódó WAGNER- termékekről további információkat a www.wagner-group.com címen talál.

17. Üzemzavar elhárítás

Üzemzavar	Hibaok	Megoldás
A fúvókából nem jön bevonó anyag	• A fúvóka eldugul a fúvókánál • Az anyagmennyiség-szabályozó csavart túlzott mértékben forgatta el jobbra (-) • Nem jön létre nyomás a tartályban • A tartály üres • A felszálló cső laza • A felszálló cső eldugult	→ Tisztítás → Forgassa el balra (+) → Húzza meg a tartályt → Töltse utána → Helyezze be → Tisztítsa meg
A bevonó anyag a fúvókánál utáncsöpög	• Bevonóanyag-lerakódás a légsapkán, a fúvókán vagy a tűn • A fúvóka laza • A fúvóka tömítés elhasználódott • A fúvóka elhasználódott	→ Tisztítás → Húzza meg a hollandi anyát → Cserélje ki → Cserélje ki
Túl durva a porlasztás	• Az anyagmennyiség túl nagy • Az anyagmennyiség-szabályozó csavart túlzott mértékben forgatta balra (+) • A fúvóka elszennyeződött • A bevonó anyag túl sűrűn folyós • A tartályban túl alacsony nyomás keletkezik • A légszűrő erősen elszennyeződött	→ Forgassa jobbra az anyagmennyiség-szabályozó csavart (-) → Tisztítsa meg → Tovább hígítani → Húzza meg a tartályt → Cserélje ki
A szórósugár pulzál	• A bevonó anyag elfogy a tartályból • A fúvóka tömítése elhasználódott • A légszűrő erősen elszennyeződött	→ Töltse utána → Cserélje ki → Cserélje ki

Üzemzavar	Hibaok	Megoldás
A bevonó anyag megfolyik	• Túl sok bevonó anyagot hordott fel • A bevonó anyag túl hígfolyós	→ Forgassa el jobbra (-) az anyag-mennyiség-szabályozó csavart → Ellenőrizze a viszkozitást
Túl sok bevonóanyag-köd (Overspray)	• Túl nagy a távolság a beszórando tárgyhoz • Túl sok bevonó anyagot hordott fel	→ Csökkentse a szórási távolságot → Forgassa el jobbra (-) az anyag-mennyiség-szabályozó csavart
Festék a szellőző tömlőben	• A membrán elszennyeződött • A membrán meghibásodott	→ Tisztítsa meg a membránt → Cserélje ki a membránt

18. Műszaki adatok

Műszaki adatok	
Legnagyobb viszkozitás:	170 DIN-s
Feszültség:	230 V, ~ 50 Hz
Teljesítményfelvétel:	460 W
Porlasztási teljesítmény:	110 W
Legnagyobb szállított mennyiség:	150 ml/min
Kettős szigetelés:	
Hangnyomás szint:*	72 dB (A); Bizonytalanság K = 4 dB
Hangnyomás teljesítmény:*	85 dB (A); Bizonytalanság K = 4 dB
Rezgésszint:*	< 2,5 m/s ² ; Bizonytalanság K = 1,5 m/s ²
Légtömlő hossza:	1,8 m
Súly:	kb. 2,0 kg

* Merve EN 60745-1 szerint

Információk a rezgésszinthez

A megadott rezgésszint egy szabványosított ellenőrzési eljárás szerint lett mérve és elektromos szerszámok összehasonlítására lehet használni.

A rezgésszint a rezgésterhelés bevezető megítélésére is szolgál.

Figyelem! A rezgési emisszió érték az elektromos szerszám tényleges használata közben eltérhet a megadott értéktől, az elektromos szerszám használatának típusa és módja szerint. Szükséges biztonsági intézkedések meghatározása a kezelőszemély védelmére, amelyek a kitétel megítélésén alapulnak a tényleges használati körülmények során (itt az üzemi ciklus valamennyi részesedését figyelembe venni, például az időket, amikor az elektromos szerszám le van kapcsolva, és olyanokat, amelyekben ugyan be van kapcsolva, de terhelés nélkül fut).

19. Környezetvédelem



A készüléket tartozékokkal és csomagolással együtt környezettudatos újrahasznosításnak kell átadni. Kiselejtezésnél a készüléket ne tegye a háztartási szemétkébe. Segítse a környezetvédelmet, ezért a készülékét vigye el egy helyi megsemmisítő helyre vagy érdeklődjön a szakkereskedésben. Festékmарadványok és oldószerek nem kerülhetnek a csatornahálózatba, a lefolyórendszerbe vagy a háztartási szemétkébe. Ezeket veszélyes hulladékként külön kell ártalmatlanítani. Ehhez vegye figyelembe a termékcsomagoláson lévő útmutatásokat.

20. Fontos megjegyzés a termékszavatosságra vonatkozóan!

Egy EU-rendelet értelmében a gyártó a termékért termékhibák esetén korlátlanul csak akkor felel, ha valamennyi alkatrész a gyártótól származik, vagy azokat ő engedélyezte, ill. ha a készülékek összeszerelése, és üzemeltetése szakszerűen történt. Idegen tartozékok, és pótalkatrészek alkalmazása esetén a felelősség teljesen vagy részben kizárható, amennyiben az idegen tartozék vagy idegen pótalkatrészek alkalmazása vezet termékhibához.



Konformitási nyilatkozat CE

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék megfelel az alábbi vonatkozó rendeletekben foglalt előírásoknak: 2006/42/EK, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Alkalmazott harmonizált szabványok:

EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 50580:2012+A1:2013, EN 62233:2008, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+Corrigendum 1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

i.V. T. Jeltsch
Chief Technology Officer
Product Strategy & Planning

i. V. J. Ulbrich
Vice President Engineering
Dokumentáció felelős

J. Wagner GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 D-88677 Markdorf

3+1 év garancia

A garancia 3 évre szól, az eladás napjától számítva (pénztárblokk). A garancia további 12 hónappal meghosszabbodik, ha a készüléket a vásárlást követő 4 héten belül interneten, a www.wagner-group.com/3plus1 alatt regisztrálják. A regisztráció csak akkor lehetséges, ha a vevő az ott szükséges adatai mentésébe beleegyezik. A garancia azon hibák ingyenes elhárítására korlátozódik, amelyek igazolhatóan a nem kifogástalan anyagok gyártás során történő használatára vagy szerelési hibákra vezethetők vissza, valamint a rossz alkatrészek ingyenes cseréjére. Kizárja a garanciát az a használat vagy üzembe helyezés valamint azok az önállóan elvégzett szerelések vagy javítások, amelyek az Üzemeltetési útmutatónkban nincsenek megadva. A kopásnak kitett alkatrészek szintén mentesek a garancia alól. A garancia kizárja az ipari alkalmazást. A garanciavállalás jogát nyomatékosan fenntartjuk magunknak. A garancia megszűnik abban az esetben, ha a készüléket más személyek bontották meg, mint a WAGNER szerviz személyzete. A szállítási sérülések, karbantartó munkák valamint a hibás karbantartó munkák miatt bekövetkező károk és üzemzavarok nem tartoznak a garanciális szolgáltatások közé. A készülék megvételét a garancia igénybevételénél az eredeti bizonylat bemutatásával kell bizonyítani. Amennyire a törvényszerint lehetséges, kizárunk minden felelősséget minden személyi, dologi vagy következményes károkra vonatkozóan, különösen akkor, ha a készüléket más célra használták, mint az Üzemeltetési útmutatóban meghatározott felhasználási cél, továbbá a készüléket nem a mi üzemeltetési útmutatónk szerint helyezték üzembe vagy javították meg, vagy nem szakember végzett rajta önállóan javításokat. A jelen Üzemeltetési útmutatón túlmenő javításokra vagy helyreállító munkákra fenntartjuk magunknak azt a jogot, hogy ezeket a gyárban végezzük el. Jótállás vagy javítás esetén, kérem forduljon az eladóhelyre.

D**J. WAGNER GMBH**

Otto-Lilienthal-Str. 18
88677 Markdorf
T +49 0180 - 55 92 46 37
F +49 075 44 -5 05 11 69

SK**E-CORECO SK S.R.O.**

Kráľovská ulica 8/7133
927 01 Šaľa
T +42 1948882850
F +42 1313700077

CZ**E-CORECO S.R.O.**

Na Roudné 102
301 00 Plzeň
T +42 734 792 823
F +42 227 077 364

F**WAGNER FRANCE S.A.R.L.**

12 Avenue des Tropiques
Z.A. de Courtaboeuf
91978 Les Ulis Cedex
T +33 0825 011 111
F +33 (0) 1 69 81 72 57

GB**WAGNER SPRAYTECH (UK) LTD**

Opus Park
Moorfield Road
Guildford Surrey GU1 1SZ
T +44 (0) 1483 - 454666
F + 44 (0) 1483 - 454548

H**HONDIMPEX KFT.**

Kossuth L. u. 48-50
8060 Mór
T +36 (-22) - 407 321
F +36 (-22) - 407 852

DK**ORKLA HOUSE CARE DANMARK A/S**

Stationsvej 13
3550 Slangerup
Danmark
T +45 47 33 74 00
F +45 47 33 74 01

NOR**ORKLA HOUSE CARE NORGE AS**

Nedre Skøyen vei 26,
P.O. Box 423, Skøyen
0213 Oslo
T +47 22 54 40 19

PL**PUT WAGNER SERVICE**

ul. E. Imieli 27
41-605 Swietochlowice
T +48/32/346 37 00
F +48/32/346 37 13

S**ORKLA HOUSE CARE AB**

Box 133
564 23 Bankeryd
Sweden
T +46(0)36 37 63 00

ROM**ROMIB S.R.L.**

str. Poligonului nr. 5 - 7
100070 Ploiesti, judet Prahova
T +40-344801240
F +40-344801239

CH**J. WAGNER AG**

Industriestraße 22
9450 Altstätten
T +41 71 - 7 57 22 11
F +41 71 - 7 57 23 23

E**P****MAKIMPORT
HERRAMIENTAS, S.L.**

C/ Méjico nº 6
Pol. El Descubrimiento
28806 Alcalá de Henares (Madrid)
T 902 199 021 / 91 879 72 00
F 91 883 19 59

AUS**WAGNER SPRAYTECH
AUSTRALIA PTY. LTD.,**

14-16 Kevlar Close
Braeside, VIC 3195
T +61 3 95 87 - 20 00
F +61 3 95 80 - 91 20

I**FHC SRL**

Via Stazione 94,
26013 Crema (CR)
T 0373 204839
F 0373 204845